

Dentistry - Dental units - Part 2: Air, water, suction and wastewater systems (ISO 7494-2:2015)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/15

Obsahuje: EN ISO 7494-2:2015, ISO 7494-2:2015

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 7494-2 (85 5350) z januára 2004

STN EN ISO 11144 (85 5344) z októbra 2001

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 7494-2

April 2015

ICS 11.060.20

Supersedes EN ISO 11144:1996, EN ISO 7494-2:2003

English Version

Dentistry - Dental units - Part 2: Air, water, suction and wastewater systems (ISO 7494-2:2015)

Médecine bucco-dentaire - Units dentaires - Partie 2: Systèmes d'alimentation en air et en eau, d'aspiration et d'évacuation des eaux usées (ISO 7494-2:2015) Zahnheilkunde - Zahnärztliche Behandlungseinheiten - Teil 2: Luft, Wasser, Absaugung und Abwassersystem (ISO 7494-2:2015)

This European Standard was approved by CEN on 10 January 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN ISO 7494-2:2015 (E)

Contents	Page
Foreword	3

Foreword

This document (EN ISO 7494-2:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 7494-2:2003 and EN ISO 11144:1996.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 7494-2:2015 has been approved by CEN as EN ISO 7494-2:2015 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 7494-2

Second edition 2015-04-01

Dentistry — **Dental units** —

Part 2:

Air, water, suction and wastewater systems

Médecine bucco-dentaire — *Units dentaires* —

Partie 2: Systèmes d'alimentation en air et en eau, d'aspiration et d'évacuation des eaux usées



ISO 7494-2:2015(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2015

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org

Published in Switzerland

Coı	Contents					
Fore	word			v		
Intro	oductio	n		vi		
1	Scop	e		1		
2	-		ferences			
3						
			finitions			
4		assification				
	4.1 4.2		cation of suction systems cation of suction air volume flow rate			
_						
5	_	Requirements				
	5.1 5.2	Require	ements for supply connectionsements for water and wastewater systems	4		
	3.2	5.2.1	Incoming water			
		5.2.2	Materials used for construction of procedural water systems within the			
			dental unit	6		
		5.2.3	Backflow prevention device for dental units connected to the external			
		-	drinking water supply			
		5.2.4	Cuspidors			
		5.2.5 5.2.6	Water venturi			
		5.2.7	Bacterial filter			
		5.2.8	Bottled water system supplying procedural water or solution			
		5.2.9	Retraction			
		5.2.10	Water disinfection systems			
		5.2.11	Water sampling connection point			
	F 0	5.2.12	Wastewater drain connection			
	5.3	Kequire 5.3.1	ements for the air system			
		5.3.2	Particle filters			
		5.3.3	Bacterial filters			
	5.4	Require	ements for dental unit suction systems			
		5.4.1	Static vacuum pressure			
			Head loss			
		5.4.3	Air separators			
		5.4.4 5.4.5	Cannula connectors and cannula Operating hoses with cannula connectors			
		5.4.6	Solids filter			
		5.4.7	Noise level			
		5.4.8	Dental unit suction source connection point			
6	Samı	oling		11		
7	_	_				
,	7.1	Cuspidors				
	7.2	Water venturi				
	7.3	Systems directly connected to external drinking water supply				
	7.4	Bottled water system supplying procedural water or solution				
	7.5	Retraction				
	7.6	Particle filters				
	7.7 7.8	Bacterial filtersWater disinfection systems				
	J		or dental unit suction systems			
	,.,	7.9.1	Static vacuum pressure test			
		7.9.2	Head loss test			
		793	Measurement of noise level	14		

STN EN ISO 7494-2: 2015

ISO 7494-2:2015(E)

	7.10	Water sampling connection point	15		
	7.11	Incoming water and air quality	15		
	7.12	Supply connections	15		
8	Manu	ıfacturer's instructions for use	15		
9	Technical description				
Annex	A (inf	Formative) Schematic diagram of possible components and connections in a			
	denta	ıl unit	18		
Annex	B (inf	Formative) Test sequences	20		
Biblio	graph	y	25		

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 106, Dentistry, Subcommittee SC 6, Dental equipment.

This edition of ISO 7494-2 cancels and replaces ISO 7494-2:2003 and ISO 11144, of which it constitutes a technical revision, while only replacing certain requirements specific to dental units given in ISO 10637. In addition, it consolidates and updates requirements formerly specified in

- ISO 10637:1999, Dental equipment High- and medium-volume suction systems, and
- ISO 11144:1995, Dental equipment Connections for supply and waste lines.

ISO 7494 consists of the following parts, under the general title *Dentistry — Dental units*:

- Part 1: General requirements and test methods
- Part 2: Air, water, suction and wastewater systems

Introduction

This part of ISO 7494 specifies requirements and test methods pertaining to components of the dental unit which convey air, water, suction, and wastewater. The requirements in this part of ISO 7494 focus on certain technical aspects regarded by the working group to be appropriate for international standardization. The working group acknowledges that requirements for microbiological aspects of the fluids transported by dental units are also worthy of standardization and is working to develop requirements pertaining to the prevention, inhibition, and removal of dental unit waterline biofilm. Additional projects to develop microbiological requirements for air, water, and/or suction may follow.

Dentistry — **Dental units** —

Part 2:

Air, water, suction and wastewater systems

1 Scope

This part of ISO 7494 specifies requirements and test methods concerning

- a) the configuration of dental unit connections to the compressed air supply, water supply, suction supply, and wastewater drain plumbing,
- b) the materials, design, and construction of the compressed air and water system within the dental unit,
- c) the quality for incoming water and air, and
- d) the performance of dental unit suction system.

This part of ISO 7494 also specifies requirements for instructions for use and technical description.

This part of ISO 7494 is limited to dental units that are not used for life support treatment of ambulatory patients or for oral surgery treatment requiring sterile air and water supplies. Amalgam separators are not included in this International Standard.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1942, Dentistry — Vocabulary

ISO 7494-1:2011, Dentistry — Dental units — Part 1: General requirements and test methods

ISO 8573-1, Compressed air — Part 1: Contaminants and purity classes

ISO 9168, Dentistry — Hose connectors for air driven dental handpieces

ISO 10637:1999, Dental equipment — High- and medium-volume suction systems

ISO 14971, Medical devices — Application of risk management to medical devices

IEC 61672-1, Electroacoustics — Sound level meters — Part 1: Specifications

IEC 62366, Medical devices — Application of usability engineering to medical devices

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN